



mini's Echos de Bischwiller

spécial animations

SOMMAIRE

- RÉOUVERTURE DE LA PISCINE
- 10 ANS DE JUMELAGE : PROGRAMME
- COLLÉGIADÉS 2008
- SPECTACLE FÊTE DES FIFRES 2008
- INFOS... INFOS...

Juin

01-06

Judo Club

Finale des districts du Bas-Rhin

Complexe sportif - 10 h-17 h

05 et 06-06

Service des Sports

Finale des Collégiades 2008

Complexe sportif - 8 h-18 h

07 et 08-06

Ville de Bischwiller

10^{ème} anniversaire du jumelage

Hornberg

08-06

A.M.M.A.C.

Fête champêtre et

exposition de maquettes

Etang de pêche - 10 h-18 h

09 au 13-06

CASF

Projet clown

CASF

14-06

Twirling Club

Dîner dansant

MAC - 18 h

14-06

AAPPMA

No kill

Etang de pêche - 18 h

19 au 22-06

Haras des Bussières

1^{er} Concours International de dressage pour handicapés

Haras des Bussières

19-06

Service culturel Ville de Bischwiller

Visite guidée gratuite

"Bischwiller au fil des rues, au fil de l'histoire"

Rendez-vous Musée de la Laub - 10 h

21 et 22-06

FCJAB Athlétisme

Championnats nationaux

Stade des pins - 12 h et 18 h

22-06

Kiwanis

Vide greniers

Zone C^{dale} Oberhoffen - 6 h-18 h

24-06

Service culturel Ville de Bischwiller

Visite guidée gratuite

"Sur les traces de Claude Vigée, circuit littéraire"

Rendez-vous Musée de la Laub - 10 h

26 au 28-06

Service des Sports

Olympiades

Complexe sportif - 8 h-16 h

26 au 29-06

Haras des Bussières

Concours National PRO1 Elite

Haras des Bussières

28-06

FCJAB Athlétisme

Championnat d'Alsace poussins

Stade des pins - 13 h 30-18 h 30

29-06

Pin-Pon Group Bas-Rhin

Autos - Motos - Rétro 2008

14 h 30-19 h

Juillet

Juillet

CASF

Centre de Loisirs

Annexe du CASF - 7 h 30-18 h

02 au 06-07

Cercle d'Echecs

XI^{ème} Festival d'Echecs

MAC - 9 h-19 h

06-07

Société de Tir 1924

Portes ouvertes

Stand de tir - 8 h-20 h

13-07

Twirling club

Animation spectacle

Stade des Pins

13-07

Ville de Bischwiller et OSCL

Cérémonie du 14 juillet

Monument aux Morts - 21 h 30

Feu d'artifice

Stade des Pins - 22 h

14-07

Pétanque

Championnat secteur

Terrain de pétanque

17 et 24-07

Service culturel Ville de Bischwiller

Visites guidées gratuites

"Bischwiller au fil des rues, au fil de l'histoire"

Rendez-vous Musée de la Laub - 10 h

19-07

AAPPMA

Semi No kill

Etang de pêche

22-07

Service culturel Ville de Bischwiller

Visite guidée gratuite

"Sur les traces de Claude Vigée, circuit littéraire"

Rendez-vous Musée de la Laub - 10 h

Toute l'actualité

de votre ville



Infos Ville

Réouverture de la piscine - Tous à vos maillots !

A la suite des travaux de rénovation de la piscine de plein air de Bischwiller, la Communauté de Communes de Bischwiller et Environs a le plaisir de vous accueillir dans ce nouvel espace dédié aux sports, aux loisirs et à la détente. Vous découvrirez une nouvelle architecture et de nouveaux aménagements avec notamment un espace ludique aquatique réservé aux plus petits.

Afin de célébrer, cette réouverture, un week-end portes ouvertes sera organisé

Samedi 31 mai de 14 h à 19 h
Dimanche 1^{er} juin de 10 h à 19 h



INFORMATION !

La piscine sera fermée les 5 et 6 juin en raison de l'organisation d'une manifestation sportive d'envergure destinée à un public scolaire : "Les Collégiades"

► **Renseignements :**
Service des Sports
Tél. 03 88 53 99 32

L'entrée de la piscine sera gratuite et une multitude d'activités vous sera proposée :

- spectacle de natation synchronisée
- démonstration de kayak
- baptêmes de plongée (préinscription et autorisation parentale obligatoire pour les mineurs)
- défis Volley-ball (des entrées piscine à gagner)
- matchs exhibitions de Sand-ball
- structures gonflables
- ateliers d'arts plastiques
- animations musicales... et bien d'autres choses encore !

Vous pourrez également découvrir les coulisses de la piscine à travers une visite guidée des installations techniques et une exposition sur l'historique des travaux.

La fête à Hornberg pour les 10^{ANS} de Jumelage avec Bischwiller

Au programme

Samedi 7 juin après-midi

- animations musicales et sportives,
- 2 podiums,
- feu d'artifice à minuit,
- musée ouvert.

Dimanche 8 juin

- 10 h - culte œcuménique à l'église protestante derrière la mairie
- 11 h - ouverture officielle des festivités et discours
 - > animations
 - > expositions
 - > musique
 - > magasins ouverts

Restauration sur place

La Ville de Bischwiller met un bus à disposition le dimanche – Départ à 9 h 30 (Mairie) retour de Hornberg à 17 h.
 Inscriptions pour ce déplacement avant le **25 mai dernier délai au 03 88 73 39 30.**

A cette occasion, l'Amicale du personnel organise un raid VTT pour rallier Bischwiller à Hornberg (120 km).

Infos... Infos...

Atou'sport - Stage multi-sports

Ce stage permettra aux jeunes âgés de 10 à 15 ans de découvrir ou de se perfectionner cet été dans les disciplines suivantes :

tennis - canoë-kayak - football - volley-ball - badminton - handball.

Deux sessions sont prévues :

15-19 juillet et 25-30 août

Contact : Thierry Mathern

☎ 06 84 77 49 17

t.mathern@orange.fr

Du handicap... au handball

L'équipe féminine du Handball Club organise le

21 juin à 13 h

une journée de bienfaisance. Un match les opposera à de jeunes déficients du foyer médico-éducatif de Harthouse.

Pratiquer le tennis...

Le TCB propose une séance de Tennis gratuite le

samedi 7 juin de 14 h à 17 h

Contact : Thierry Mathern

☎ 06 84 77 49 17

8^{èmes} Olympiades des écoles élémentaires

Les 26 et 27 juin de 8 h à 16 h

Samedi 28 juin de 8 h à 11 h

Lieux : installations Espace Paul Kauss

Cette manifestation organisée par le Service des Sports, les associations sportives USEP (Entente Foch Erlenberg, association sportive et socio éducative de l'école Menuisiers) s'adresse à tous les enfants des écoles élémentaires, soit quelques 800 enfants.

Les 23 et 24 juin, venez nombreux suivre le parcours de la flamme dans les rues de Bischwiller entre les 3 écoles.

Les Collégiades UNSS du Bas-Rhin, un projet innovant pour un final ambitieux à Bischwiller les 5 et 6 juin 2008

Les 5 et 6 juin prochains, l'effervescence qui a gagné les collèges du Bas-Rhin depuis le début de l'année scolaire, va se déporter sur le fronton de l'espace sportif et culturel de notre cité.

Des 25 000 élèves ayant cherché avec leur classe le "graal" de la qualification ultime, 180 classes soit presque 6 000 élèves, sont sélectionnées pour défendre haut les couleurs de leur établissement. Le site de Bischwiller leur offrant toutes sortes d'ateliers à explorer, ils vont se mesurer dans le meilleur esprit pour espérer remporter le Trophée de cette

1^{ère} édition des Collégiades, manifestation scolaire sportive et culturelle encore jamais imaginée jusqu'ici en France.

On peut penser qu'à l'issue des 2 journées, le thème de cette 1^{ère} édition des collégiades UNSS "C'est du plaisir à partager tous ensemble" aura tenu toutes ses promesses.

Informations pratiques pour les jeudi 5 et vendredi 6 juin

> Circulation :

- Rue du Stade fermée à la circulation de 7 h à 18 h sauf bus (ramassage scolaire)
- Rue de la Piscine fermée à la circulation de 17 h à 18 h sauf bus (ramassage Collégiades)
- Route de l'Obermatt :
 - ▶ Portion rue des Casernes - rte de Haguenau : limitation de vitesse à 50 km/h de 8 h à 16 h
 - ▶ A la hauteur du passage piéton du Complexe Sportif Couvert : mise en place d'un feu tricolore provisoire de 8 h à 16 h

> Stationnement :

- Mise en place d'un parking pour les scolaires à côté de la MAC (70 places)
- Mise en place d'un parking pour les collégiades, les jurys, les invités,... devant le cimetière (rue de la piscine et rue Florival, 190 places)

> Installations :

Fermeture exceptionnelle des installations sportives de l'Espace Paul Kauss : stade des Pins, piscine, complexe sportif couvert, espace loisirs nature (plateau VTT et d'évolution), tennis

Mercredi 4 juin

Fermeture exceptionnelle du complexe sportif couvert afin de préparer les ateliers

Contact : Service des Sports - 03 88 53 99 32

Spectacle Fête des Fifres 2008

Les répétitions pour le **grand spectacle estival** de Bischwiller ont débuté.

150 choristes, comédiens et figurants répètent sous la houlette des auteurs et metteurs en scène, Charly Damm et Jean-Michel Steinbach.

La fresque théâtrale intitulée "**Nous sommes tous des Alsaciens**" évoquera l'Histoire de Bischwiller et de sa proche région qui a vu alterner des périodes d'intolérance et de grande tolérance.

La "Capitale des Fifres", ville d'accueil et les villages de la communauté de communes seront au centre de cette saga représentée **du 5 au 10 août dans le parc du château** avec la complicité des techniques visuelles d'"Aquatique show".